



OPERAČNÍ PROGRAM
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj

Pro vodu,
vzduch a přírodu

DODATEK Č. 1 K SMLOUVĚ O DÍLO Č. MHJ 001/2012

(dále SoD MHJ 001/2012) uzavřené dne 9.1.2012 mezi

Objednatel:
Město Horní Jiřetín

sídlo: Potoční 15, 435 43 Horní Jiřetín
zastoupený: Branko Glavicou, starostou města
IČ: 00265942
DIČ: CZ00265942
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.
číslo účtu: 1222-2222491/0100

(dále jen Objednatel)

a

Zhotovitel:
„Sdružení Horní Jiřetín“

vedoucí účastník: CGM Czech a.s.
sídlo: Tábořská 1148, 215 01 Říčany
zastoupený: Ing. Jaromír Kazda, předseda představenstva
Ing. Ondřej Pícek, člen představenstva
IČ: 49973215
DIČ: CZ49973215
bankovní spojení: UniCredit Bank, číslo účtu: 515663006/2700
Volksbank CZ, a.s., číslo účtu: 4200105497/6800
Evropská-Ruská Banka a.s., číslo účtu: 1013989/2210
zapsaný v: Obchodním rejstříku vedený Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 11890



druhý účastník: Metrostav a.s.
sídlo: Praha 8, Koželužská 2246, PSČ 180 00
zastoupený: Ing. Jiří Bělohav, předseda představenstva
Ing. František Kočí, člen představenstva
IČ: 00014915
DIČ: CZ00014915
zapsaný v: Obchodním rejstříku vedený Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 36591

třetí účastník: ENVI-PUR, s.r.o.
sídlo: Praha 6, Dejvice, Na Vlčovce 13/4, PSČ 160 00
zastoupený: Milan Drda, jednatel
Pavel Hnojna, jednatel
IČ: 25166077
DIČ: CZ25166077
zapsaný v: Obchodním rejstříku vedený Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 167596

(dále jen Zhotovitel)

Smluvní strany se dohodly o následujícím znění tohoto dodatku č.1:

1. Text v čl. 8.8.2. SoD MHJ 001/2012 se mění takto:

Původní text: „Osoba pověřená dozorem Zhotovitele je:

pan Ing. Jan Topol č. autorizace: 14945 ve funkci hlavního stavbyvedoucího

pan Ing. Dušan Hruška ve funkci stavbyvedoucího

pan Ing. Miroslav Josefík ve funkci interního auditora jakosti“

se nahrazuje textem:

„Osoba pověřená dozorem Zhotovitele je:

a) pan Ing. Radim Smékal č. autorizace: 1201804 ve funkci hlavního stavbyvedoucího

b) pan Ing. Dušan Hruška ve funkci stavbyvedoucího za společnost CGM Czech a.s.

c) pan Ing. Miroslav Josefík ve funkci interního auditora jakosti za společnost CGM Czech a.s.

d) pan Bc. Roman Vildner č. autorizace: 0401753 ve funkci stavbyvedoucího za společnost Metrostav a.s.

e) pan Ivo Kvapil ve funkci stavbyvedoucího za společnost ENVI PUR, s.r.o.

f) pan Petr Hrnčíř, č. autorizace 0401844, autorizovaný technik pro stavby vodního hosp. a krajin. inženýrství, stavby zdravotnětechnické ve funkci technologa

2. Text v čl. 9.2. SoD MHJ 001/2012 se mění takto:

Původní text: Oprávněná osoba Objednatele uvedená v záhlaví této smlouvy pověřuje výkony funkce technického dozoru Objednatele dle této smlouvy (v textu této smlouvy označen jako TDI) osobu:

(Garnets Consulting, a.s. - Ing. Ivana Tichá číslo autorizace 0401478)

se nahrazuje textem:

Oprávněná osoba Objednatele uvedená v záhlaví této smlouvy pověřuje výkony funkce technického dozoru Objednatele dle této smlouvy (v textu této smlouvy označen jako TDI) následující osoby:

- a) pan Ing. Martin Bína č. autorizace: 31814- autorizovaný inženýr v oboru pozemní stavby-ve funkci vedoucího týmu TDI
- b) pan Ing. Karel Opatrný č. autorizace 32057- autorizovaný inženýr v oboru stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství - ve funkci odborný garant TDI
- c) pan Ing. František Pácalt č. autorizace: ve funkci technologického experta TDI
- d) pan Ing. Václav Hána č. autorizace: ve funkci technického experta TDI
- e) paní Ing. Daniela Plášilová č. autorizace: ve funkci administrátora TDI

3. Text v čl. 5.1. SoD MHJ 001/2012 se mění takto:

Původní text: Objednatel neposkytuje zálohy na provádění díla. Zhotovitel bude vystavovat a Objednatel bude hradit faktury za práce a dodávky provedené v uplynulém období 6 měsíců. Podkladem k vystavení faktury - daňového dokladu - je soupis skutečně provedených prací a dodávek v uplynulém období 6-ti měsíců vystavovaný Zhotovitelem a potvrzený TDI. Zhotovitel je povinen předat soupis TDI k odsouhlasení nejpozději do 3. dne kalendářního měsíce následujícího po posledním měsíci 6 ti měsíčního fakturačního období. TDI připojí své stanovisko k soupisu provedených prací a dodávek a vrátí jej zpět Zhotoviteli nejpozději do 15 pracovních dnů od jeho obdržení. Současně bude v příloze každé faktury uveden celkový limit - celková cena díla po jednotlivých stavebních objektech, provozních souborech a členění dle odst. 4.1.1, od které budou evidenčně odpočteny veškeré fakturované částky (po jednotlivých částech díla a celkem - vše bez DPH) uplatněné ke dni vystavení dané faktury. Veškeré doklady prokazující oprávněnost fakturace Zhotovitele v daném fakturačním období předá Zhotovitel TDI vždy ve třech tiskových vyhotoveních a dvakrát elektronicky ve formátu pdf a MS xlsx na CD, která budou sloužit výhradně pro potřeby Objednatele, poskytovatele finančních prostředků - SFŽP ČR a kontrolní úřady.

Objednatel je oprávněn odmítnout úhradu faktury v případě, že Zhotovitel přeruší v rozporu s touto smlouvou práce, práce provádí v rozporu s PROJEKTEM nebo touto smlouvou, pokud je v prodlení s realizací oproti harmonogramu, a to až do doby, než budou nedostatky odstraněny.

se nahrazuje textem:

Objednatel neposkytuje zálohy na provádění díla. Zhotovitel bude vystavovat a Objednatel bude hradit faktury za práce a dodávky provedené v uplynulém období 6 měsíců. Podkladem k vystavení faktury - daňového dokladu - je soupis skutečně provedených prací a dodávek v uplynulém období 6-ti měsíců vystavovaný Zhotovitelem a potvrzený TDI. Zhotovitel je povinen předat soupis TDI k odsouhlasení nejpozději do 3. dne kalendářního měsíce následujícího po posledním měsíci 6 ti měsíčního fakturačního období. TDI připojí své stanovisko k soupisu provedených prací a dodávek a vrátí jej zpět Zhotoviteli nejpozději do 15 pracovních dnů od jeho obdržení. Faktury budou vystavovány samostatně a zvlášť za každý soubor staveb, dodávek a činností dle rozpisu v tabulce pod čl. 4.1.1. takto:

1. Kanalizace města Horní Jiřetín - Přípojky veřejné části
2. Kanalizace města Horní Jiřetín - Ostatní části kanalizace

3. Kanalizace města Horní Jiřetín - Úpravy povrchů
4. ČOV – stavba
5. ČOV – technologie
6. VRN - části díla Kanalizace a ČOV města Horní Jiřetín
7. Rezerva ze stavebních nákladů - části díla Kanalizace a ČOV města Horní Jiřetín
8. Publicita pro akci Kanalizace a ČOV města Horní Jiřetín (3 ks billboard a 1 ks pamětní deska)

Současně bude v příloze každé faktury uveden rozpis všech položek vztahujících se k fakturovanému souboru ve formě oceněného výkazu-výměr – rozpočtu - dle čl. 1.1.6.2. SoD MHJ 001/2012 tak, že od celkové částky každé položky uvedená v rozpisu bez DPH bude evidenčně odpočtena ve zvláštním sloupci fakturovaná částka bez DPH a přiřazen sloupec s hodnotou bez DPH, kterou zbývá do fakturovat. U nefakturovaných položek bude uvedena částka 0. U další fakturace bude použit rozpis předešlé faktury s doplněním o další sloupec odpočtu fakturované ceny podle zmíněného modelu. Veškeré doklady prokazující oprávněnost fakturace Zhotovitele v daném fakturačním období předá Zhotovitel TDI vždy ve třech tiskových vyhotoveních a dvakrát elektronicky ve formátu pdf a MS xlsx na CD, která budou sloužit výhradně pro potřeby Objednatele, poskytovatele finančních prostředků – SFŽP ČR a kontrolní úřady.

Objednatel je oprávněn odmítnout úhradu faktury v případě, že Zhotovitel přeruší v rozporu s touto smlouvou práce, práce provádí v rozporu s PROJEKTEM nebo touto smlouvou, pokud je v prodlžení s realizací oproti harmonogramu, a to až do doby, než budou nedostatky odstraněny.

5. Tento dodatek č. 1 k SoD MHJ 001/2012 ze dne 9.1.2012 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami, přičemž tyto podpisy musí být vždy na téže listině. Vyhotovuje se ve čtyřech vyhotoveních, z nichž 2 obdrží Objednatel a 2 Zhotovitel.
6. Ostatní ustanovení SoD MHJ 001/2012 ze dne 9.1.2012, nedotčené tímto dodatkem č.1 zůstávají v platnosti v původním znění bez změny a jsou závazné i pro tento dodatek.
7. Smluvní strany potvrzují, že si tento dodatek č.1 k SoD MHJ 001/2012 ze dne 9.1.2012 před jeho podpisem přečetly a porozuměly jeho obsahu. Na důkaz toho připojují své níže uvedené podpisy.

V Horním Jiřetíně dne 18.7.2012

V Horním Jiřetíně dne 18.7.2012

územní samosprávný celek
MĚSTO HORNÍ JIŘETÍN
právní forma: obec IČ: 00285942, DIČ: CZ00205942
sídlo: Potoční 15, 435 43 Horní Jiřetín
KB Most 2222491/0100
tel.: 476 734 283
(8) e-mail: mistostarosta@hornijiřetin.cz

za Objednatele

Branko Glavica
starosta
Města Horní Jiřetín

za Zhotovitele

Sdružení Horní Jiřetín
Ing. Jaromír Kazda
předseda představenstva CGM Czech a.s.
Ing. Ondřej Pícek
člen představenstva CGM Czech a.s.

CGM Czech a.s.
Táborská 1148
251 01 Říčany
IČ: 49973914 DIČ: CZ49973915